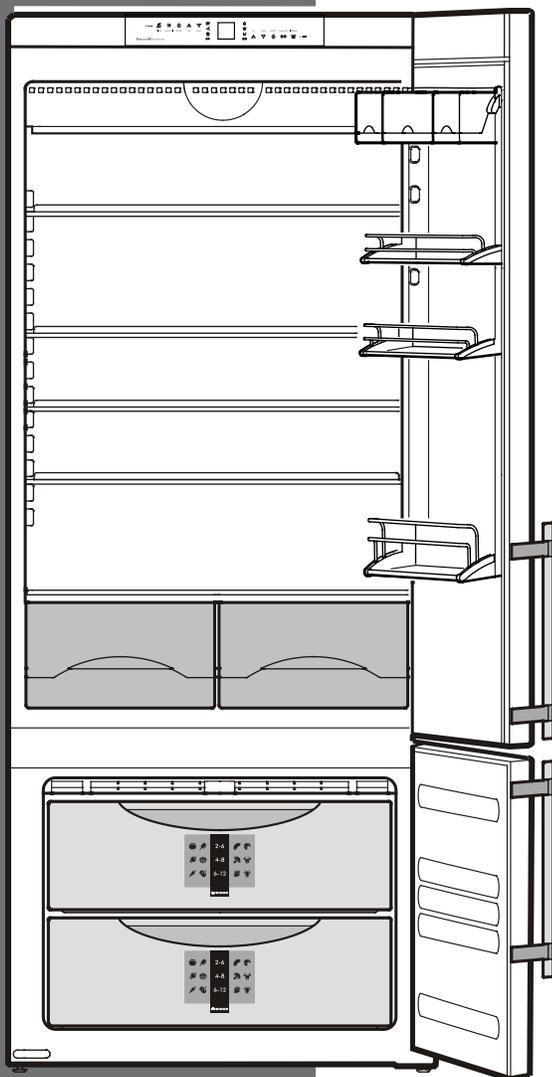


# LIEBHERR

## Instrucciones de manejo y de manteni- miento

para combinados  
frigorífico-congelador NoFrost



CS 1400  
7082 663-00

# ÍNDICE

## Otros puntos a favor

- Sin CFC
- Circuito de frío optimizado
- Eficaz aislamiento
- Bajo consumo energético
  
- Fácil manejo - control electrónico
- Indicación de las funciones activadas
- Regulación de temperatura correspondiente al tipo climatológico independiente de la temperatura ambiente
- Desescarche automático del frigorífico y congelador: no es necesario dedicar tiempo y trabajo al desescarche
  
- Frigorífico de gran volumen útil
- Práctica dotación, de posición variable
- Baldas de vidrio de seguridad
- Congelador de gran volumen útil
  
- Aviso en caso de temperatura congeladora insuficiente
- Alarma al estar la puerta abierta
- Indicación de corte de corriente eléctrica/ FrostControl
- Función de congelación rápida 'según cantidad' de los alimentos a congelar
- Todos los cajones aptos para la congelación rápida
  
- Asas de transporte integradas en el aparato
- Rodillos de transporte
  
- Fácil limpieza
  
- La organización Star-K ha certificado este aparato como conforme al Sabbath, por lo tanto, se puede usar durante el reposo religioso. Si desea una información más detallada, visite Star-K en la web en [www.star-k.org](http://www.star-k.org).

Índice	Página
Seguridad.....	47
Eliminación del aparato viejo.....	47
Seguridad eléctrica.....	47
Información importante sobre la seguridad ..	48
Generalidades.....	49
Eliminación del embalaje.....	49
Dotación.....	50
Descripción y dotación del aparato.....	50
Elementos de mando y control.....	51
Funcionamiento.....	52
Conexión/Desconexión del aparato.....	52
Ajuste de temperatura.....	52
Indicación de temperatura.....	53
Ventilación.....	53
Avisador acústico.....	53
Indicación de corte de corriente eléctrica/ FrostControl.....	53
Función Supercool.....	54
Modo de configuración.....	54 - 56
Compartimento frigorífico.....	57
Reparto de los alimentos.....	57
Dotación.....	57
Iluminación interior.....	59
Compartimento congelador.....	60
Ccongelación.....	60
Sistema de información.....	60
Congelar con Superfrost.....	60
Sugerencias para congelar y almacenar.....	61
Limpieza.....	62
Desescarche, Vacaciones.....	63
Desescarche.....	63
Consejos para las vacaciones.....	63
¿Anomalías - Problemas?.....	64
Servicio Técnico.....	65
Informaciones sobre el aparato.....	65
Plan de garantía Liebherr.....	66

## IMPORTANTE

*Debido al continuo desarrollo tecnológico a favor de nuestros tipos y modelos pueden darse pequeñas divergencias en diseño, dotación y características del aparato, que no figuran en el presente manual de instrucciones.*

## Por favor lea y siga estas instrucciones

Estas instrucciones contienen declaraciones de Advertencia y Precaución. Esta información es importante para una instalación y operación eficientes.

¡Siempre lea y siga todas las declaraciones de las Advertencias y Precauciones!



### PELIGRO

Indica un riesgo que originará lesiones graves o la muerte si no se siguen las prescripciones de seguridad.



### ADVERTENCIA

Indica un riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no se tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.



### PRECAUCIÓN

Señala una situación en la cual pueden producirse lesiones menores o daños en el producto si no se siguen las instrucciones.

### IMPORTANTE

*Aquí se destaca la información que es especialmente relevante para una instalación sin problemas.*

Asegúrese de que el voltaje de entrada sea el mismo que el de la clasificación del aparato.

Para reducir el riesgo de un incendio, sacudida eléctrica, o heridas personales, el trabajo de instalación y el alambrado eléctrico deberán ser efectuados por un electricista calificado de acuerdo con las normas y estándar que aplican, incluyendo construcción con clasificación para fuego.

## Eliminación del aparato viejo



### PELIGRO

**Riesgo de que los niños resulten atrapados. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:**

- Asegúrese de seguir los requerimientos locales para la eliminación de los electrodomésticos. Los aparatos desechados pueden ser peligrosos.
- Quite las puertas.
- Retire los cajones del congelador.
- Deje las baldas y superficies en su lugar de forma que los niños no puedan subirse al interior.
- Corte el cable de alimentación del aparato desechado. Elimínelo por separado del aparato.

Siguiendo estas instrucciones se reduce la posibilidad de causar heridas personales, especialmente a niños que estén jugando. Para más información, póngase en contacto con la oficina de recogida de trastos en su zona.

## Seguridad eléctrica

Conecte este aparato a un circuito de 110-120 V c.a. apto para 15 amperios y controlado por un disyuntor o un fusible. Este aparato debe tener su propio circuito separado con puesta a tierra. No utilice alargaderas.

El cable de alimentación está equipado con una clavija de tres bornes (con toma de tierra) para protegerle contra el posible peligro de electrocución. Para mantener esta protección:

- No modifique la clavija eliminando el borne redondo de puesta a tierra.
- No use un adaptador de dos bornes. Si tiene una toma de corriente de dos bornes en la pared, póngase en contacto con un electricista cualificado y haga que se lo cambien por una base de tres bornes de acuerdo con los reglamentos y las ordenanzas locales.
- No use un cable de alimentación que esté raído o dañado.

# SEGURIDAD

---

## Información importante sobre la seguridad

Este aparato está destinado solamente al uso doméstico. Utilice el aparato solamente para el uso previsto, el almacenamiento de productos alimenticios. Siga las precauciones y advertencias de seguridad de este manual de instrucciones, incluyendo las siguientes:

- A fin de evitar daños personales y materiales, el aparato deberá transportarse sin quitar el embalaje y emplazarse por dos personas.
- En el caso de apreciar daños en un aparato deberá consultarse inmediatamente con el distribuidor antes de proceder a su conexión.
- Para garantizar el funcionamiento seguro del aparato, proceda a su montaje y conexión sólo de acuerdo con las respectivas indicaciones de estas "Instrucciones de manejo".
- En caso de anomalía, desconecte el aparato de la red eléctrica desenchufando el cable o desactivando/retirando el fusible.
- En caso de desconectar el aparato de la red eléctrica, retire la clavija del enchufe. No tire el cable.
- Cualquier trabajo de reparación o mantenimiento deberá realizarse exclusivamente por personal autorizado del Servicio Técnico. De lo contrario podrían originarse riesgos considerables para el usuario. Lo mismo rige para la sustitución del cable de conexión.
- Los helados, sobre todo los elaborados con agua (polos) o los cubitos de hielo, no deberán ingerirse inmediatamente después de extraerlos del congelador. El bajo nivel de temperaturas produce "efectos de quemaduras".
- No consuma los alimentos pasados de la fecha de caducidad. Riesgo de intoxicación.
- El aparato está previsto para enfriar, congelar y almacenar alimentos, así como para la preparación de helados. Se ha concebido para su utilización en los hogares.
- El aparato no sirve para almacenar materias explosivas o envases a presión con propelentes inflamables (como butano, propano, pentano o similares). El gas de un escape fortuito podría inflamarse debido a los elementos eléctricos. Tales envases a presión suelen llevar impresa la composición de su contenido o el símbolo de la llama.
- No utilice aparatos eléctricos en el interior del aparato.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse, sentarse ni situarse en las baldas, los cajones o la puerta.
- Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de limpiar el aparato.
- Para prevenir posibles heridas o daños al aparato, no utilice aparatos de limpieza a vapor para limpiar el aparato.
- No haga funcionar el aparato en presencia de vapores explosivos.
- En caso de un corte de electricidad, reduzca al mínimo la apertura de la(s) puerta(s) del aparato. Proteja los alimentos colocando hielo seco encima de los paquetes o usando un almacén local de alimentos congelados si el fallo de suministro es de larga duración. No intente congelar de nuevo los alimentos que se hayan descongelado.
- Para evitar posibles heridas, ajuste las baldas y superficies sólo cuando estén vacías. No intente ajustar una balda o superficie con alimentos encima.
- Para proteger el aparato de posibles daños, deje el aparato en reposo de 1/2 a 1 hora antes de ponerlo en marcha. Esto permite que el refrigerante y la lubricación del sistema lleguen a un equilibrio.

## Generalidades

El aparato corresponde a la norma UL 250 / CSA C22.2 # 63 y está previsto para enfriar, congelar y almacenar alimentos, así como para la preparación de helados y de cubitos de hielo (si equipado con un preparador de cubitos de hielo). Se ha concebido para su utilización en los hogares.

El aparato está previsto para el funcionamiento a determinadas temperaturas ambiente, ¡que no deberán sobrepasarse ni en exceso, ni en defecto! El tipo climatológico correspondiente a su aparato figura en la placa de características.

Los símbolos de los tipos climatológicos son los siguientes:

Tipo climático	Temperaturas ambiente
SN	50°F a 90°F (10°C a 32°C)
N	61°F a 90°F (16°C a 32°C)
ST	61°F a 100°F (16°C a 38°C)
SN-ST	50°F a 100°F (10°C a 38°C)
SN-T	50°F a 109°F (10°C a 43°C)
T	61°F a 109°F (16°C a 43°C)

Con anterioridad a la puesta en servicio se recomienda limpiar a fondo el interior y exterior del aparato (véase el capítulo **Limpieza**). El aparato deberá conectarse algunas horas antes de proceder a la primera introducción de alimentos ultracongelados. En todo caso deberá disponerse de una temperatura mínima de 0°F (-18°C).



### ADVERTENCIA

**No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben subirse a los cajones del congelador, ni sentarse o ponerse encima. Hay riesgo que puede provocar lesiones graves o la muerte si no tienen en cuenta las prescripciones de seguridad.**



### PRECAUCIÓN

**A fin de evitar daños personales y materiales, haga que dos personas desembalen y trasladen este aparato a su lugar.**



### PRECAUCIÓN

**Proteja la superficie de acabado del suelo antes de desembalar el aparato.**

Hay que evitar la colocación del aparato al lado de una ventana, donde lo alcance directamente el calor solar, o junto al horno, el hogar, la calefacción u otras fuentes de calor. Encima del aparato no deberán colocarse los electrodomésticos que emiten calor (tostadores, hornos microondas y similares).

El suelo debajo del aparato ha de estar plano y nivelado.

Mantenga el aparato fuera de la intemperie. No deberán obstruirse las aperturas de aireación, procurando que siempre exista una buena ventilación alrededor del aparato.

En cuanto haya desembalado el aparato:

- Examine el aparato y el embalaje por si han sufrido daños en el transporte. Póngase en contacto inmediatamente con el transportista si sospecha que hay algún daño.
- Anote el tipo (número del modelo), índice, número de serie, fecha de compra y lugar de compra en los espacios previstos en la tapa trasera de este manual.

## Eliminación del embalaje

El embalaje protector del aparato y de elementos sueltos se ha fabricado con materiales reciclables.



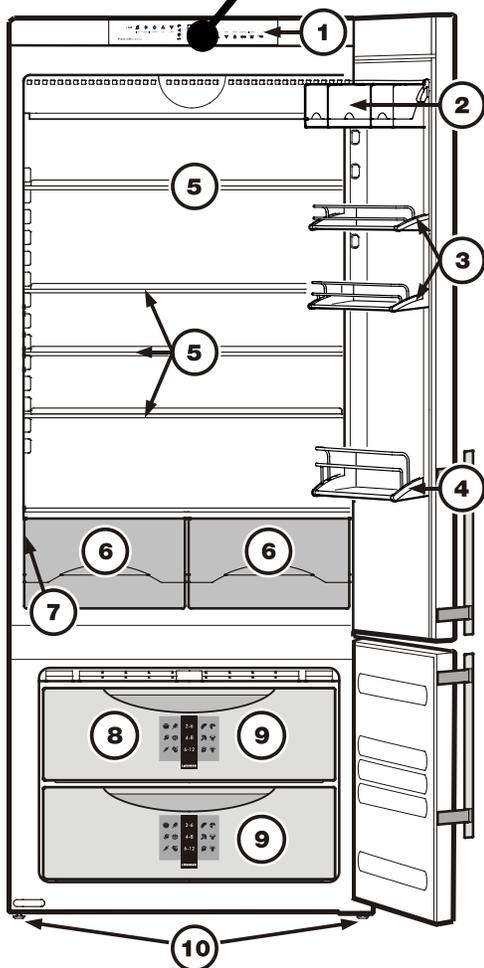
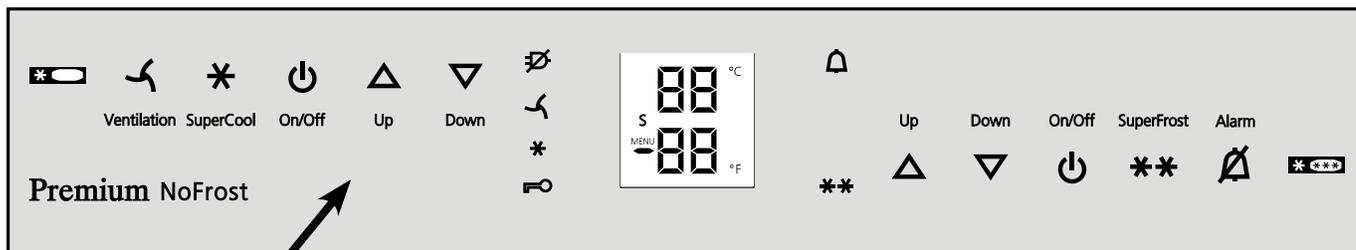
### ADVERTENCIA

**Los materiales de embalaje no son juguetes para los niños. Peligro de asfixia con láminas o bolsas de plástico.**

- La devolución del embalaje al ciclo de reciclaje ahorra materias primas y contribuye a la descongestión de los vertederos. Por consiguiente deberá entregarse en un punto de recogida específica.

# DOTACIÓN

## Descripción y dotación del aparato - Figura 1



### Descripción del frigorífico

- (1) Elementos de mando y control
- (2) Compartimiento para mantequilla y queso - Vario Box
- (3) Estantes de puerta desplazables
- (4) Estante para botellas grandes
- (5) Baldas adaptables en altura
- (6) Cajón para fruta/verdura
- (7) Placa de características (detrás del cajón para fruta/verdura a la izquierda)

### Descripción del congelador

- (8) Cajones del congelador
- (9) Sistema de información
- (10) Patas (regulables en altura)

Figura 1

# ELEMENTOS DE MANDO Y CONTROL

## Elementos de mando y control - Figura 2, Figura 3

El panel de mandos electrónico tiene la nueva **“Tecnología de contacto”**. Se puede activar cualquier función pulsando con un dedo los iconos de funcionamiento.

El punto exacto de contacto está entre el símbolo y el rótulo 

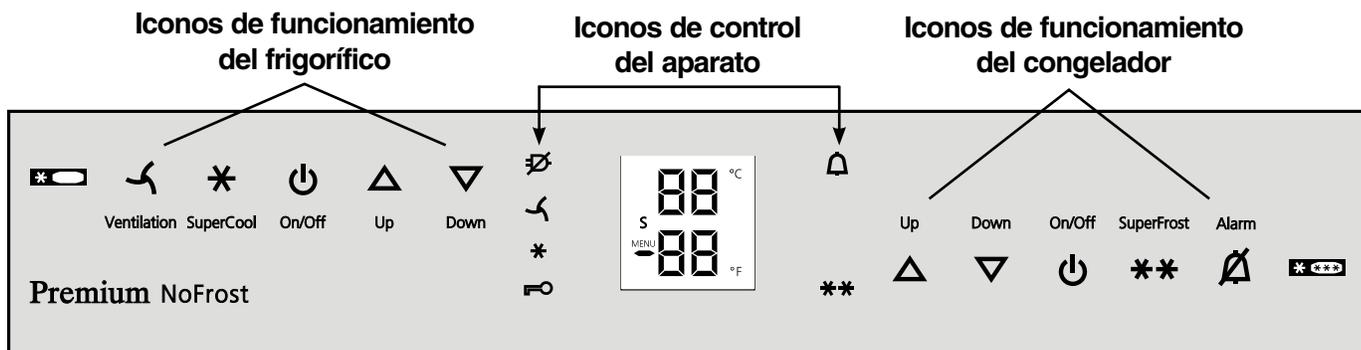


Figura 2

Iconos de funcionamiento del frigorífico	Iconos de control del aparato	Iconos de funcionamiento del congelador
Ventilación On/Off (recirculación)	Piloto LED de corte de corriente	Icono de ajuste Up (para aumentar la temperatura del congelador)
Supercool	Piloto LED Supercool	Icono de ajuste Down (para disminuir la temperatura del congelador)
Frigorífico On/Off (ENCENDIDO/APAGADO)	Piloto LED de protección contra manipulaciones infantiles	Congelador On/Off (ENCENDIDO/APAGADO)
Icono de ajuste Up (para aumentar la temperatura del frigorífico)	Piloto LED de alarma	Congelador On/Off (ENCENDIDO/APAGADO)
Icono de ajuste Down (para disminuir la temperatura del frigorífico)	Piloto LED Superfrost	Superfrost
	Piloto LED de ventilación ENCENDIDA	Apagar avisador acústico (frigorífico y congelador)

### Pantalla de temperatura y control

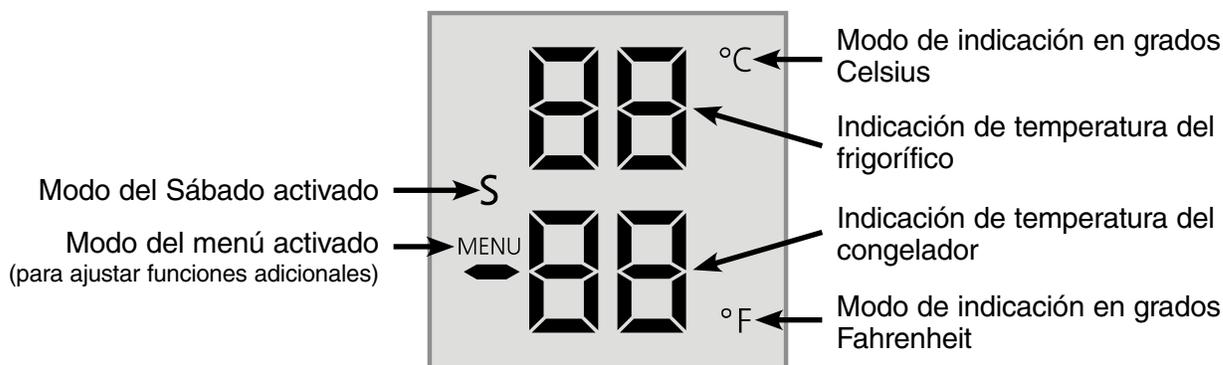


Figura 3

# FUNCIONAMIENTO

## Conexión/Desconexión del aparato - Figura 4

Se recomienda limpiar el aparato antes de ponerlo en servicio (véase el capítulo **Limpieza**).

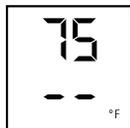
NO introduzca alimentos congelados en el congelador, antes de disponerse de una temperatura mínima de 0°F (-18°C). El frigorífico y el congelador podrán funcionar con independencia el uno del otro.

### 1. Conexión:

Pulse el icono On/Off del frigorífico  On/Off

y el icono On/Off del congelador  On/Off

de modo que las respectivas indicaciones de temperatura se encienden.



Con la puerta del frigorífico abierta está encendida la iluminación interior.

2. **Desconexión:** Para apagar el frigorífico o el congelador, pulse el icono On/Off correspondiente durante aproximadamente 3 segundos para que la pantalla de temperatura y las luces interiores se apaguen.

## Ajuste de temperatura - Figura 4

El aparato se suministra de serie con el ajuste de temperatura para el funcionamiento normal. Se recomienda 38°F (3°C) para el frigorífico y 0°F (-18°C) para el congelador.

### Bajar la temperatura (frío más intenso):

Pulse el icono DOWN de la izquierda para  disminuir la temperatura del frigorífico Down y el icono DOWN de la derecha  para disminuir la temperatura del congelador. Down

### Subir la temperatura (frío menos intenso):

Pulse el icono UP de la izquierda para  aumentar la temperatura del frigorífico Up y el icono UP de la derecha para aumentar  la temperatura del congelador. Up

1. Durante la selección de temperatura, el sistema indicará **el valor de ajuste parpadeando**.
2. Cuando se pulsan los iconos de ajuste de temperatura por primera vez, la pantalla muestra los valores más recientes.
3. Pueden cambiarse los valores en incrementos de 1°F (1°C) pulsando los iconos brevemente. Si los iconos se mantienen apretados los valores de temperatura cambiarán más rápidamente.
4. Aproximadamente 5 segundos después de liberar el icono, la pantalla mostrará automáticamente la temperatura de congelación o refrigeración real.
5. Los márgenes de la selección de temperatura se hallan para el
  - **frigorífico** entre 36°F y 44°F (2°C y 7°C) y para el
  - **congelador** entre -15°F y 6°F (-26°C y -14°C).

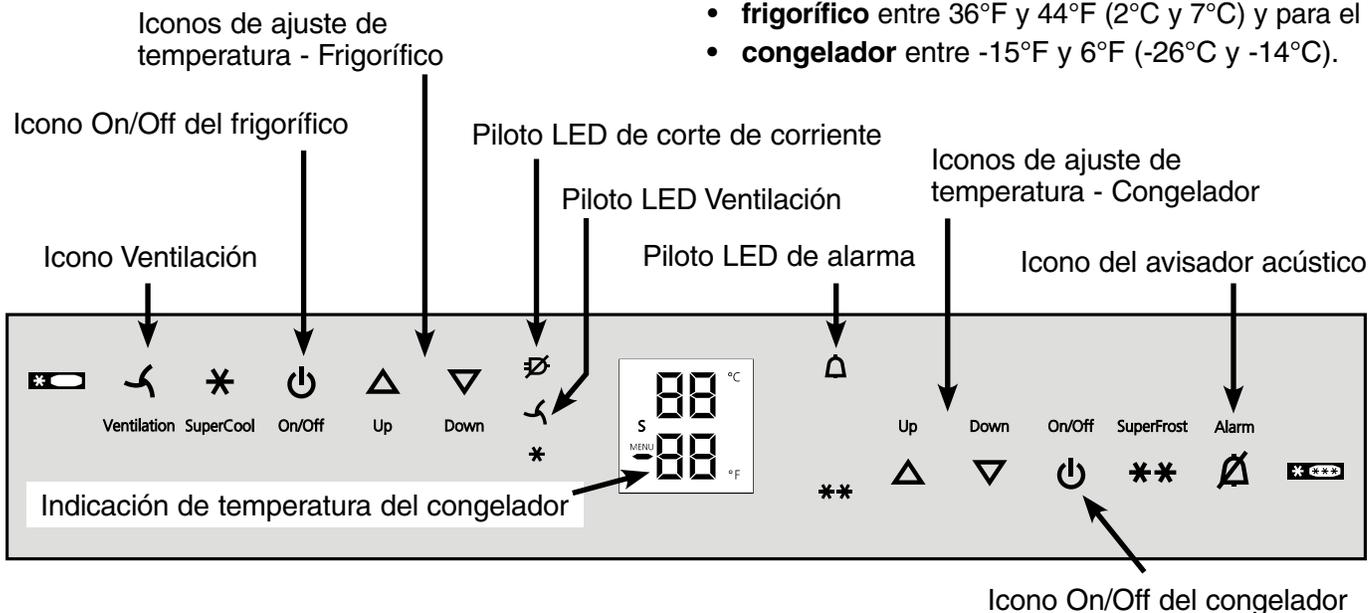


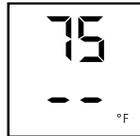
Figura 4

## Indicación de temperatura - Figura 4

Con funcionamiento normal luce:

- en la pantalla para el frigorífico, la temperatura media,
- en la pantalla para el congelador, la temperatura más caliente de los productos congelados.

Cuando se inicia por primera vez o cuando el aparato está templado, la pantalla mostrará la temperatura del congelador con guiones, hasta que la temperatura en el compartimiento congelador sea de 32°F (0°C).



### La indicación parpadea,

- cuando se modifica la temperatura y
- cuando la temperatura haya subido en unos grados (como advertencia de una pérdida de frío). Suele ocurrir, cuando, p. ej., al introducir alimentos a temperatura ambiente o cuando al extraer/recolocar alimentos ultracongelados entra aire caliente.
- En el caso de aparecer en la indicación "F1" hasta "F5", se trata de una anomalía del sistema. Es preciso dirigirse al Servicio Técnico, comunicando tal mensaje.

## Ventilación

El interruptor de ventilación se usa para aire fresco recirculado:

Puede usar el interruptor según lo necesite para:

- enfriar grandes cantidades de alimentos frescos rápidamente.
- mantener la temperatura distribuida uniformemente dentro de todo el compartimiento del frigorífico. El aire circulará más intensamente, manteniendo todas las áreas diferentes del compartimiento a la misma temperatura y asegurando que todos los alimentos que contenga se enfríen a la misma temperatura.

Le recomendamos usar el ventilador si:

- la temperatura ambiente es demasiado alta (aproximadamente 95°F [35°C] o más).
- la humedad relativa del aire es alta, en temporadas de mucho calor y humedad.
- **Conexión:** Pulse el icono Ventilation brevemente para encender el piloto LED .
- **Desconexión:** Pulse nuevamente el icono Supercool hasta que se apague el piloto LED .

## Avisador acústico - Figura 4

Este dispositivo sirve para proteger la calidad de los alimentos almacenados en el congelador y ahorrar energía.

La señal acústica se silencia pulsando el icono del avisador acústico.



Alarm

### Avisador acústico de la puerta

La señal acústica se disparará siempre, cuando la puerta permanece abierta más de 180 seg. La desactivación de la señal acústica es efectiva, mientras que la puerta esté abierta. Una vez cerrada, el sistema de alarma vuelve a estar automáticamente en disposición de servicio.

### Avisador acústico de la temperatura

La señal acústica se disparará siempre, cuando la temperatura congeladora resulte insuficiente. La *indicación de temperatura y el piloto LED de alarma  parpadearán al mismo tiempo.*

La causa puede ser:

- la introducción de alimentos a temperatura ambiente,
- la entrada de demasiado aire del ambiente al recolocar o extraer ultracongelados
- una falla en el aparato.

La indicación de temperatura parpadeará hasta que se haya eliminado la situación de "alarma", cambiando el sistema del parpadeo a encendido continuo. Con ello, el avisador acústico vuelve a estar automáticamente en disposición de servicio.

## Indicación de corte de corriente eléctrica/FrostControl - Figura 4

Si se enciende el piloto LED de corte de corriente , significa que la temperatura del congelador ha  **aumentado**  demasiado durante las últimas horas o días debido a una falla en el suministro eléctrico. La indicación de temperatura del congelador parpadea al mismo tiempo.

- Si pulsa el icono del avisador acústico ahora, se mostrará la temperatura más alta registrada durante la falta de corriente.
- Según el aumento de temperatura producido o incluso la descongelación de los ultracongelados, será preciso comprobar la calidad de los alimentos.
- Esta temperatura de menor frío ("la más caliente") aparecerá durante aprox. 1 minuto. Después el sistema electrónico reflejará la temperatura real del congelador.

La indicación se puede apagar pulsando de nuevo el icono del avisador acústico.

# FUNCIONAMIENTO

## Función Supercool - Figura 5

Si pulsa el icono Supercool, el compartimiento frigorífico cambia a enfriamiento máximo. Se recomienda especialmente para enfriar una mayor cantidad de alimentos, bebidas, repostería o comida recién hecha lo más rápidamente posible.

- **Conexión:** Pulse el icono Supercool brevemente para encender el piloto LED **\***. La temperatura de refrigeración baja hasta alcanzar su valor mínimo. 

### IMPORTANTE

*Supercool requiere un aumento del consumo energético, pero después de aprox. 6 horas el sistema electrónico cambiará automáticamente al funcionamiento normal de ahorro energético. Según necesidad, la función Supercool podrá desactivarse anticipadamente.*

- **Desconexión:** Pulse nuevamente el icono Supercool hasta que se apague el piloto LED **\***.

## Modo de configuración - Figura 5

En el Modo de configuración se pueden activar las funciones siguientes:

 = Modo del Sábado

 = Intensidad luminosa de la indicación

 = Modo de indicación de temperatura

 = Protección contra manipulaciones infantiles

### Cómo activar el Modo de configuración

- Pulse el icono **Superfrost** durante aproximadamente cinco segundos.
  - El **piloto LED Superfrost \*\*** se enciende durante 5 segundos.
  - Después de 5 segundos,  va a parpadear en la pantalla.

Ahora el aparato se encuentra en Modo de configuración.

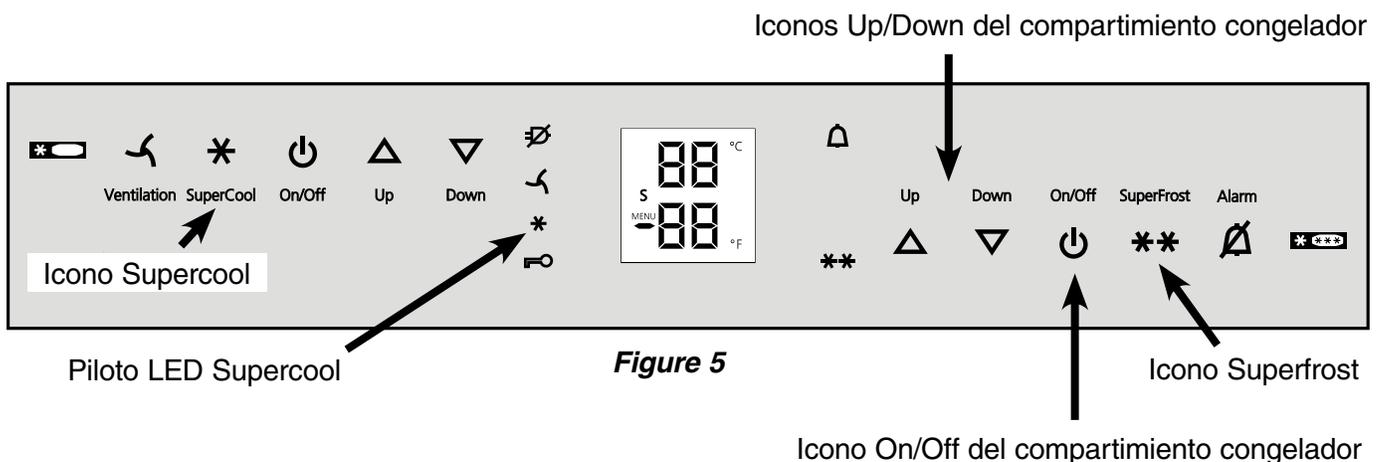
Puede seleccionar las funciones del Modo de configuración pulsando los iconos **Up/Down** del compartimiento congelador.

### Nota

*En el Modo de configuración, la pantalla parpadeará continuamente.*

### Salir del Modo de configuración:

- Pulse el icono **On/Off** del compartimiento congelador. El aparato volverá a su funcionamiento normal.



## ☞ = Modo del Sábado

Ese característica toma en cuenta las exigencias religiosas del Sábado y de las Fiestas. Cuando el Modo del Sábado está activado, algunas funciones de los controles electrónicos están apagadas.

**La puerta puede ser abierta y cerrada en cualquier momento.**

- La iluminación queda apagada.
- El ventilador de enfriamiento queda en su estado actual: si funciona, sigue funcionando, y si está apagado, queda apagado.
- No hay alarma de puerta.
- No hay alarma de temperatura.
- Los ciclos de desescarche son independientes de la frecuencia y del tiempo de abertura de la puerta.
- La unidad va a volver al Modo del Sábado después de un apogón.

## Cómo activar el Modo del Sábado

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **Superfrost** durante 5 segundos.

- La pantalla muestra ☞

- Pulse el icono **Superfrost**.

- La pantalla muestra

- Pulse de nuevo el icono **Superfrost**.

- La pantalla muestra

- El Modo del Sábado ha sido activado.

- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

## Cómo desactivar el Modo del Sábado

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **Superfrost** durante 5 segundos.

- La pantalla muestra ☞

- Pulse el icono **Superfrost**.

- La pantalla muestra

- Pulse de nuevo el icono **Superfrost**.

- El símbolo **S** desaparece de la pantalla, el Modo del Sábado ha sido desactivado.

- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

## h = Brillo de la pantalla

### Cómo ajustar el brillo de la pantalla

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **Superfrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca h en la pantalla de temperatura del congelador.

- Pulse el icono **Superfrost**.

- La pantalla muestra

- Pulse los iconos **Up/Down del compartimiento congelador** para seleccionar:

h 0 = mínimo a

h 5 = máximo brillo.

- Al alcanzar el valor deseado, pulse el icono **Superfrost**.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

## □ = Modo de indicación de temperatura

Puede elegir la **unidad de temperatura** para que se muestre en grados Fahrenheit o en grados Celsius.

### Nota

*El ajuste de fábrica es en grados Fahrenheit.*

### Cómo cambiar la indicación de temperatura a grados Celsius

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **Superfrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca □ en la pantalla de temperatura del congelador.

- Pulse el icono **Superfrost**.

- La pantalla muestra

- Pulse de nuevo el icono **Superfrost**.

- Ahora se muestra la temperatura en grados Celsius.

- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

### Nota

*Para cambiar nuevamente la indicación de temperatura a grados Fahrenheit, siga los pasos mencionados anteriormente.*

# FUNCIONAMIENTO

## Modo de configuración - Figura 6

### ☐ = Protección contra manipulaciones infantiles

Mediante el sistema de protección contra manipulaciones infantiles podrá impedirse la desconexión no deseada del aparato

### Cómo activar la protección contra manipulaciones infantiles

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **Superfrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca ☐ en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **Superfrost**.
  - La pantalla muestra 
- Pulse de nuevo el icono **Superfrost**.
  - El piloto LED  se enciende y se activa la protección contra manipulaciones infantiles.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

### Cómo desactivar la protección contra manipulaciones infantiles

- Active el Modo de configuración pulsando el icono **Superfrost** durante 5 segundos.
- Pulse el icono **Down del compartimiento congelador** hasta que aparezca ☐ en la pantalla de temperatura del congelador.
- Pulse el icono **Superfrost**.
  - La pantalla muestra 
- Pulse de nuevo el icono **Superfrost**.
  - El piloto LED  se apaga. La protección contra manipulaciones infantiles ha sido desactivada.
- Salga del Modo de configuración pulsando el icono **On/Off** del compartimiento congelador.

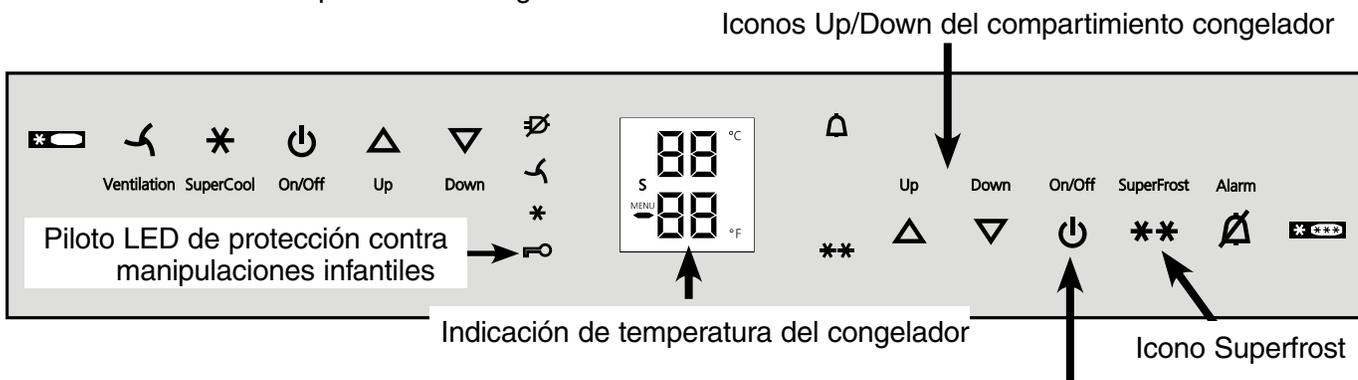


Figura 6

Icono On/Off del compartimiento congelador

# COMPARTIMIENTO FRIGORÍFICO

## Reparto de los alimentos - Figura 7

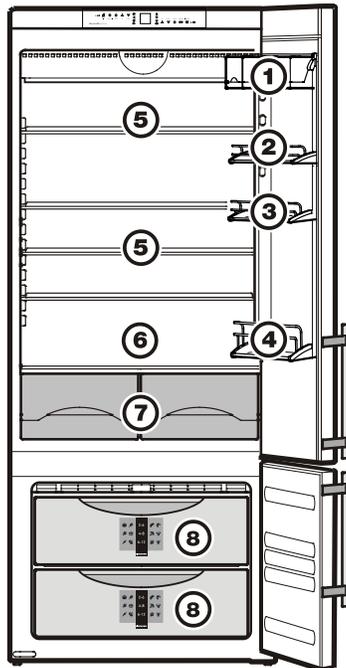


Figura 7

- (1) Mantequilla, queso
- (2) Huevos
- (3) Bebidas, latas
- (4) Contenedores de un volumen de 1 galón, botellas
- (5) Carne, embutido, productos lácteos
- (6) Pan, repostería, alimentos precocinados
- (7) Fruta, verdura, lechuga
- (8) Alimentos congelados

### IMPORTANTE

- *Guarde los alimentos que desprenden/absorben olores/sabores, así como líquidos en recipientes tapados.*
- *Almacene el alcohol de muchos grados tan sólo herméticamente cerrado y en posición vertical.*
- *Fruta, verdura y lechuga pueden almacenarse en los cajones sin embalaje.*

## Dotación

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles lesiones, ajuste únicamente baldas o estantes en la cara interior de la puerta, que estén vacíos. No intente ajustar una balda o un estante en la cara interior de la puerta, que tenga alimentos.

Las baldas y los estantes de la cara interior de la puerta son modificables en altura según conveniencia.

### Desplazar los estantes (cara interior de puerta) - Figura 8

Levante el estante de su posición, extráigalo hacia adelante y vuelva a colocarlo a la inversa.

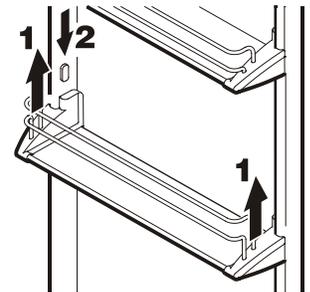


Figura 8

### Vario Box - Figura 9

Es posible extraer las cajas y colocarlas como un todo sobre la mesa.

Cambio de cajas: retírelas tirando hacia arriba y vuelva a colocarlas en el lugar que desee.

La barra de sujeción para las cajas se puede sacar hacia arriba y colocar en otra posición (p. ej. cambiándola con un estante).

**¡Atención!** Las tapas de las cajas tienen que estar cerradas al cerrar la puerta - peligro de daños materiales.

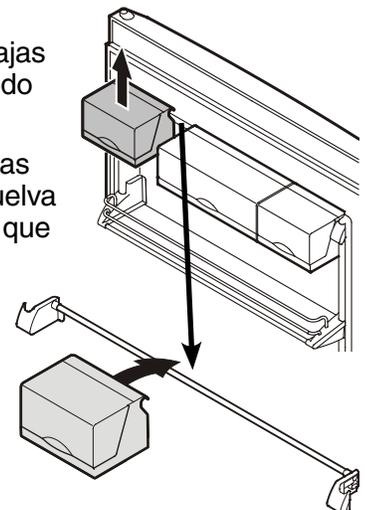


Figura 9

# COMPARTIMIENTO FRIGORÍFICO

## Desplazar las baldas - Figura 10

1. Sostenga la balda con la mano para evitar que se vuelque hacia atrás al extraerla.
2. Levante el frente de la balda.
3. Extraiga la balda hacia adelante hasta que el recorte circular de la balda esté en línea con los apoyos delanteros.
4. Levante o baje la balda y colóquela en la posición deseada.

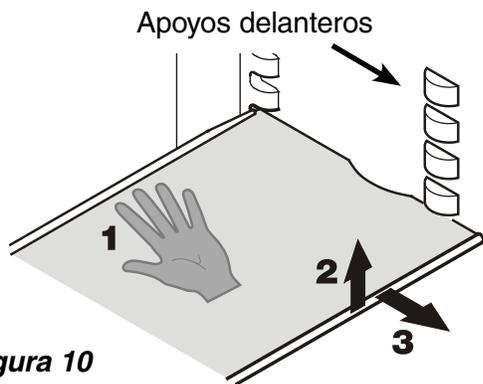


Figura 10

## Se puede conseguir más espacio para envases altos

Inserte las guías portantes que se adjuntan a la altura deseada a derecha e izquierda sobre los botones de apoyo - **Figura 12**.

Introduzca las baldas de vidrio según fig. 13. La balda de vidrio con borde del tope debe quedar detrás.

Si necesita espacio para recipientes altos, deslice simplemente la **media** balda de vidrio **delantera** con cuidado debajo de la balda trasera - **Figura 13**.

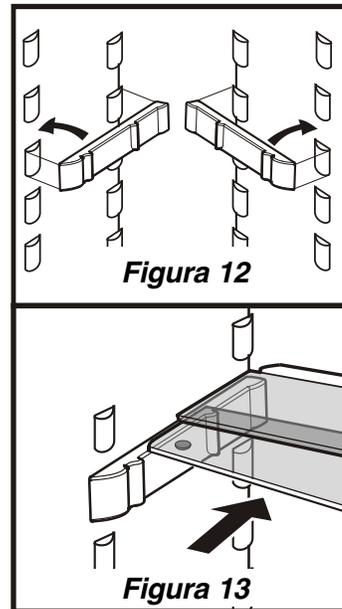


Figura 12

Figura 13

## Extracción de las baldas - Figura 11

1. Siga los tres primeros pasos del capítulo anterior.
2. Baje la balda y deténgase justo sobre el cajón para fruta/verdura superior.
3. Mueva el frente de la balda hacia arriba hasta que se encuentre en posición vertical.
4. Gire la balda 90° en sentido antihorario y retírela.

### ⚠ ADVERTENCIA

Para evitar que se caiga, siempre sostenga la balda con ambas manos al extraerla.

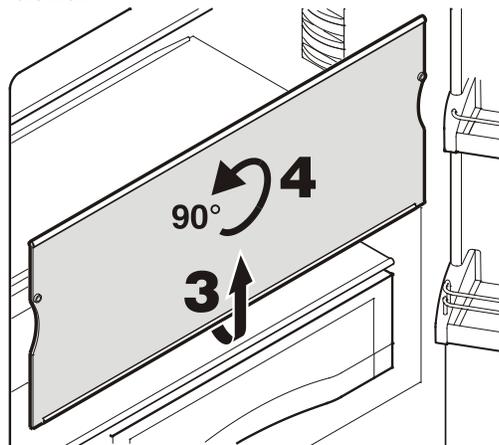


Figura 11

# COMPARTIMIENTO FRIGORÍFICO

## Iluminación interior

La iluminación interior se apaga automáticamente, cuando la puerta permanece abierta aprox. 15 minutos. Si no se enciende al abrir la puerta brevemente, pero si la indicación de temperatura estuviera encendida, se trata de una(s) bombilla(s) defectuosa(s).

La iluminación con dos bombillas se encuentra detrás de la tapa en la parte superior del frigorífico.

### Características de la bombilla:

125-130 V, potencia máxima - 25 W  
Rosca - E 14

El tipo de corriente eléctrica y la tensión deberán coincidir con lo indicado en la placa de características.

### Sustitución de la bombilla:



#### ADVERTENCIA

Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de sustituir la(s) bombilla(s) de la iluminación interior.



#### PRECAUCIÓN

Para prevenir posibles heridas debidas a cristales rotos, use algún tipo de protección en las manos cuando sustituya la(s) bombilla(s) de la iluminación interior.

1. Desenclave la cubierta cuidadosamente por el lado izquierdo, medio y derecho con ayuda de un destornillador - **Figura 14**.

Retire la cubierta.

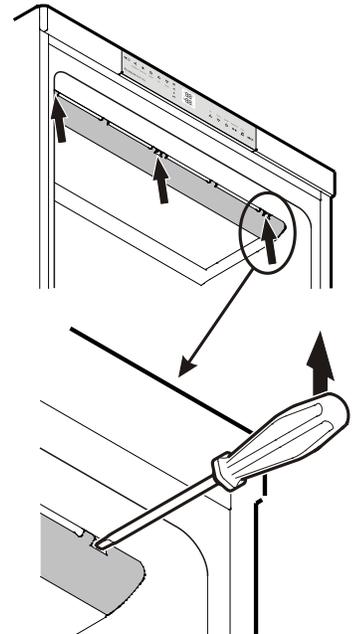


Figura 14

2. Retire la placa de vidrio - **Figura 15**.

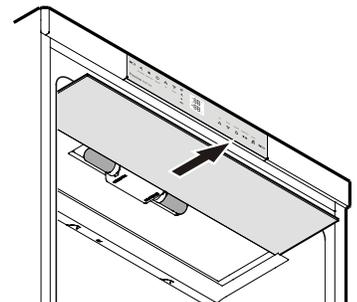


Figura 15

3. Retire la bombilla defectuosa. Asegúrese de que la junta (**Figura 16**) está colocada en la nueva bombilla antes de instalarla.



Figura 16

4. Instale la placa de vidrio y la cubierta.

### IMPORTANTE

La placa de vidrio debe insertarse completamente en la parte trasera, de lo contrario no es posible ajustar la cubierta en su lugar correctamente.

# COMPARTIMIENTO CONGELADOR

## Congelación

El proceso de congelación total de los alimentos frescos tiene que ser rápido. Para este cometido sirve la función Superfrost. Tan sólo así se conservarán las riquezas alimenticias, el color y sabor natural de los alimentos.

## Sistema de información - Figura 17

Los alimentos congelados se deben consumir durante el período de almacenamiento recomendado. Las cifras que hay entre los símbolos indican la duración del almacenamiento en meses, en cada caso para varios tipos de congelados. En el caso de los tiempos de almacenamiento indicados se trata de recomendaciones orientativas. La validez de los límites superiores o inferiores depende de la calidad de los alimentos y su preparación previa al proceso de congelación. Para alimentos grasientos siempre rige el tiempo más breve.

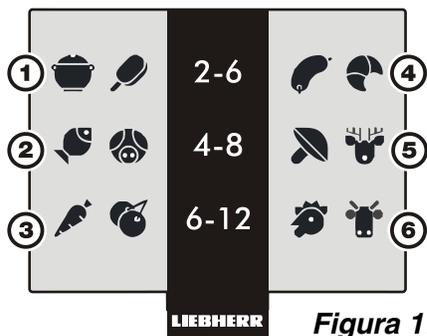


Figura 17

- (1) Platos precocinados, helados
- (2) Pescado, carne de cerdo
- (3) Verdura, fruta
- (4) Salchichas, pan
- (5) Setas, carne de caza
- (6) Aves, carne de vacuno

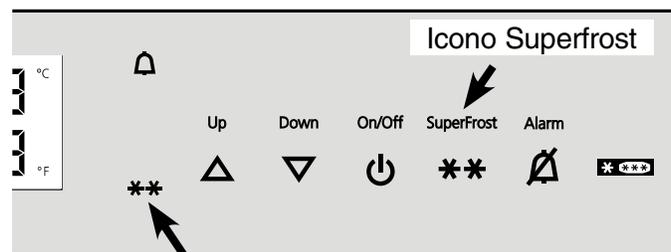
## Congelar con Superfrost - Figura 18

- Pulsar el icono Superfrost brevemente <sup>SuperFrost</sup> \*\* de modo que se encienda el piloto LED \*\*. La temperatura del congelador irá bajando, el aparato trabaja al máximo rendimiento.
- Para congelar alimentos frescos en cantidad moderada, normalmente basta con conectar la función Superfrost aprox. 6 horas antes de introducirlos. Para la cantidad **máxima** (véase la placa de características) deberán transcurrir aprox. 24 horas.
- Coloque a continuación los alimentos frescos en el congelador.
- La función Superfrost se desactivará automáticamente según la cantidad de alimentos introducidos y -como muy pronto- después de 30 horas o -como muy tarde- pasadas 65 horas.

Una vez concluido el proceso congelador (el piloto LED \*\* de Superfrost se apaga), el congelador vuelve a su funcionamiento normal de ahorro energético.

### IMPORTANTE

- No es necesario activar la función Superfrost
- al introducir alimentos ultracongelados,
  - al congelar a diario pequeñas cantidades de alimentos frescos de hasta aprox. 4-1/2 lbs (2 kg).



Piloto LED Superfrost

Figura 18

## Sugerencias para congelar y almacenar

- Embale los alimentos ultracongelados en bolsas de plástico especiales para la congelación de alimentos o recipientes reutilizables de material sintético o de metal (aluminio).
- Hay que procurar que los alimentos recién introducidos no contacten con los productos ultracongelados. Los envases tienen que estar exteriormente secos, para evitar que queden “pegados” entre sí.
- Para evitar el deterioro de los alimentos, marque los envases con fecha y contenido. ¡No pase nunca de las fechas tope de caducidad recomendadas!
- Los alimentos de congelación casera siempre deberán envasarse en raciones apropiadas de acuerdo con las necesidades de cada caso. A fin de que la congelación se realice con la mayor rapidez posible, hay que atenerse a las siguientes cantidades máximas por envase:
  - Fruta, verdura = hasta 2-1/4 lbs (1 kg)
  - Carne = hasta 5-1/2 lbs (2,5 kg)
- No congele jamás latas o botellas con bebidas gaseosas, ya que reventarían. ¡Al enfriar bebidas rápidamente, las botellas han de sacarse del congelador a la hora de haberlas introducido!
- Extraiga solamente la cantidad que se necesitará realmente. Elabore los alimentos descongelados lo más rápidamente posible, preparando platos de consumo inmediato o precocinados. Existen varios procedimientos de descongelación:
  - en el horno microondas
  - en el frigorífico: es el procedimiento de descongelación lo más seguro porque la posibilidad de generación de gérmenes es reducida al mínimo. Este procedimiento se recomienda para alimentos de alta densidad, p. ej. asados o aves.

# LIMPIEZA

---

## Limpieza



### ADVERTENCIA

- Para prevenir posibles heridas debidas a una electrocución, asegúrese de desconectar el cable de alimentación o de apagar el disyuntor antes de limpiar el aparato.
- No emplee aparatos de limpieza a vapor. ¡Peligro de daños personales y materiales!
- Para evitar cortocircuitos, asegúrese de que no penetre agua en los componentes eléctricos mientras limpia el aparato. No utilice una esponja o trapo demasiado mojado.
- Si están sucias, las paredes laterales deberán limpiarse antes con un producto limpiador para acero inoxidable de uso habitual. A continuación, aplique uniformemente el producto conservador de acero inoxidable en el sentido del pulido.
- Limpie las superficies de las puertas sólo con un paño limpio, suave, y en caso necesario, ligeramente humedecido (agua + detergente). También se puede utilizar opcionalmente una toalla de microfibras.

**NO** utilice esponjas y productos de efecto abrasivo, ni concentrados, ácidos o disolventes químicos.

- Retire todos los alimentos del frigorífico y del congelador y guárdelos en un lugar fresco y seco provisoriamente. Guarde los alimentos congelados en otro congelador si fuera posible.
- Retire los estantes de la cara interior de la puerta según se muestra en la **Figura 8, 9**.
- Retire las baldas de vidrio según se muestra en la **Figura 11**.
- Retire los cajones para fruta/verdura.
- Limpie los elementos de la dotación del aparato a mano con agua tibia y detergente para lavavajillas.



### PRECAUCIÓN

**No limpie los elementos de la dotación en un lavavajillas. Los listones embellecedores de estos elementos podrían aflojarse.**

- Limpie el interior del frigorífico y de los cajones del congelador con agua tibia y detergente para lavavajillas.
- Seque el aparato con un paño.
- **NO** deteriore, ni quite la placa de características en el costado interior del aparato. Es de suma importancia para el Servicio Técnico.

## Desescarche

### Frigorífico:

El frigorífico está equipado con un sistema de desescarche automático. La humedad que se forma en la pared de fondo será conducido por un sistema evacuador a un recipiente, donde evapora debido al calor generado por el compresor.

### Congelador:

El sistema NoFrost se encarga del desescarche automático del congelador. La humedad procedente del proceso de desescarche, que se adhiere al evaporador, será descongelada periódicamente y evaporada.

## Consejos para las vacaciones

### Vacaciones cortas:

No es necesario desconectar el frigorífico y el congelador si va a estar fuera menos de cuatro semanas.

- Gaste todos los productos perecederos.
- Congele el resto de productos.

### Vacaciones largas:

Si va a estar fuera de casa durante un mes o más:

- Extraiga todos los alimentos de los compartimientos frigorífico y congelador.
- Desconecte el frigorífico y el congelador.
- Limpie el aparato. Remítase el capítulo **Limpieza**.
- Deje la puerta abierta para evitar que se produzcan olores desagradables. Esto también impedirá que se forme moho.

# ¿ANOMALÍAS - PROBLEMAS?

---

Si, no obstante, se produjera alguna anomalía funcional deberá comprobar -antes de ponerse en contacto con el Servicio Técnico- si la anomalía se debiera eventualmente a errores de manejo, en cuyo caso correrían algunos gastos del Servicio Técnico a su cargo, incluso durante el período de garantía.

Las anomalías descritas a continuación las podrá solucionar el usuario mismo, comprobando las posibles causas.

Anomalía	Posible causa y solución
El aparato no funciona y la indicación luminosa permanece oscura	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿El aparato está conectado correctamente?</li><li>- ¿Ajusta bien la clavija del enchufe?</li><li>- ¿Está el disyuntor o el fusible en perfectas condiciones?</li></ul>
La iluminación interior no se enciende	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Está conectado el frigorífico?</li><li>- ¿Ha permanecido la puerta abierta más de 15 minutos?</li></ul>
El aparato produce demasiado ruido	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Se halla el aparato firmemente emplazado en el suelo? ¿Se transmiten vibraciones a los muebles/electrodomésticos colindantes? Eventualmente aparte un poco el aparato, nivélelo mediante las patas de regulación, distancie entre sí las botellas y los recipientes.</li></ul>
El motor funciona demasiado tiempo	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Es demasiado alta la temperatura ambiente? Véase el capítulo <b>Generalidades</b>.</li><li>- ¿Se abre el aparato con demasiada frecuencia o durante mucho tiempo?</li><li>- ¿Se han introducidos grandes cantidades de alimentos frescos?</li><li>- El aparato está en modo Supercool. Verifique que esté en el modo normal de funcionamiento.</li></ul>
La temperatura resulta insuficiente	<ul style="list-style-type: none"><li>- ¿Se ha seleccionado la temperatura adecuada? Véase el capítulo <b>Ajuste de temperatura</b>.</li><li>- ¿Se han introducidos grandes cantidades de alimentos frescos?</li><li>- ¿El termómetro complementario colocado en el aparato indica el valor correcto?</li><li>- ¿Es suficiente la entrada y salida de aire de ventilación?</li><li>- ¿El lugar de emplazamiento está demasiado cerca de una fuente de calor?</li></ul>
La indicación de temperatura del congelador muestra dos guiones “- -”.	<p>La indicación de temperatura del congelador sólo mostrará temperaturas que estén por debajo del punto de congelación. Cuando se inicia por primera vez el congelador, el aparato no estará por debajo del punto de congelación. Tardará entre tres y cinco horas (dependiendo de las condiciones ambientales) en alcanzar temperaturas de congelación y que, por lo tanto, las muestre en números.</p> <p>Esto también puede suceder después de una falla en el suministro eléctrico.</p>

# ¿ANOMALÍAS - PROBLEMAS?

## Servicio Técnico - Figura 19

En el caso de no darse ninguna de las anomalías anteriormente descritas y Vd. no haya conseguido eliminar la anomalía lo que significa un error funcional, es preciso dirigirse al Servicio Técnico más próximo (véase relación adjunta).

Indique el **mensaje de error** y  
**el modelo** ①,  
**el código de servicio** ② y  
**el número de aparato/serie** ③

que figuran en la placa de características. Estos datos contribuyen a que el Servicio Técnico pueda ser más rápido y eficaz. La placa de características se encuentra en el costado interior izquierdo del aparato.

Deje cerrado el aparato hasta que llegue el Servicio Técnico, para evitar más pérdida de frío.

## Informaciones sobre el aparato

Apunte los presentes datos durante la instalación del aparato.

Modelo: \_\_\_\_\_

Código de servicio: \_\_\_\_\_

Número de aparato/serie: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Lugar de compra: \_\_\_\_\_

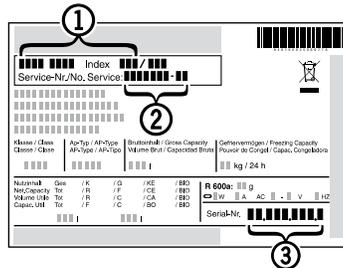


Figura 19

# GARANTÍA

---

## PLAN DE GARANTÍA LIEBHERR

**GARANTÍA TOTAL DE DOS AÑOS** - Durante dos años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier parte del producto defectuosa en materiales o fabricación.

**GARANTÍA TOTAL DE CINCO AÑOS** - Durante cinco años a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas y mano de obra para reparar o sustituir cualquier componente del producto defectuoso en materiales o fabricación, del sistema hermético. El "Sistema Hermético" se refiere sólo al compresor, condensador, evaporador, secador y todas las tuberías de conexión.

**GARANTÍA LIMITADA DESDE EL SEXTO AL DOCEAVO AÑO** - Desde el sexto al doceavo año a partir de la fecha original de compra, su garantía Liebherr cubre todas las piezas defectuosas en materiales o fabricación, del sistema hermético (sólo piezas).

### CONDICIONES APLICABLES A TODAS LAS GARANTÍAS

Todos los servicios proporcionados por Liebherr bajo la garantía deben ser efectuados por representantes autorizados de Liebherr, a menos que Liebherr lo especifique de otro modo. El servicio será efectuado en el hogar durante las horas comerciales normales. Esta garantía sólo es aplicable para los productos instalados para uso doméstico normal. Los detalles sobre las garantías no residenciales están disponibles a su petición.

Esta garantía es aplicable sólo a los productos instalados en Canadá y en cualquiera de los cincuenta estados de Estados Unidos o en el Distrito de Columbia. Esta garantía no cubre piezas ni mano de obra para corregir defectos causados por negligencia, accidente o uso, mantenimiento, instalación, servicio o reparación indebidos, incluido aunque no limitado al traslado y reinstalación inadecuados de la unidad de condensación.

***Las medidas correctivas arriba descritas para las garantías son las únicas que proporcionará Liebherr, tanto bajo estas garantías como bajo cualquier otra derivada de la aplicación de la ley. Liebherr no será responsable de ningún daño imprevisto o consecuencial derivado del incumplimiento de estas garantías o de cualquier otra, sea expresa, implícita o legal.***

Algunos estados no permiten excluir ni limitar daños imprevistos o consecuenciales, de tal modo que la anterior limitación o exclusión puede no ser aplicable para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos que varían de estado a estado.

Para recibir piezas y/o servicio y el nombre del representante autorizado de Liebherr más próximo a usted, póngase en contacto con su distribuidor Liebherr o con el proveedor de servicio nacional Liebherr designado:

Para EE.UU.: Liebherr@adcoservice.com o llame al 1-866-LIEBHERR o al 866-543-2437.

Para Canadá: www.euro-parts.ca o llame al 1-888-LIEBHERR o al 1-888-543-2437.